

MANLİFT GÜVENLİ KULLANIM TALİMATI



Aydın Vinç Kiralama İnp.San.ve Tic.Ltd.Şti. olarak Man lift ürünlerimizde Kiralama, Projeler vb. tüm alanlarda ki kullanımı ile ilgili talimatlar aşağıdaki gibidir;

	TÜRKÇE	ENGLISH
1	Tüm çalışanlar şantiye içinde gereken kişisel koruyucu malzemeleri (barut, yelek, ayakkabı) kullanmak zorundadır.	All employees must use personal protective equipment (helmet, vest) that must be in the construction site.
2	Her mesai öncesinde manliftin çalışabilirliği kontrol edilmelidir.	The manlift's operability must be checked before each shift.
3	Man lifter, sadece tecrübeli ve yetkili / eğitilmiş operatörler tarafından kullanılmalıdır.	Man lifts should only be used by experienced and authorized / trained operators.
4	Man lifter, kuralına uygun şekilde korkulukla ve tekmelikle çevrili olmalıdır.	Man lifts must be surrounded by guardrails and toe boards in accordance with the regulations.
5	Çalışmadan önce platform giriş zinciri veya giriş kapısı kapatılmalıdır.	Before operation, the platform entrance chain or entrance gate must be closed.
6	Makina da hidrolik yağ sızıntısı veya hava kaçağı varsa makina çalıştırılmamalıdır.	Makinenin hidrolik yağ sızıntısı veya hava kaçağı varsa makina çalıştırılmamalıdır.
7	Çıtlam, alev ve yanan sigaralar akülerden uzak tutulmalıdır.	Sparks, flames and burning cigarettes should be kept away from batteries.
8	Akü şarj aleti yalnızca topraklanmış 3 kablolu bir AC elektrik prize bağlanmalıdır.	The battery charger should only be connected to a grounded 3-wire AC power outlet.
9	Aküler üzerinde çalışırken mutlaka koruyucu gözlük giyilmeli ve görülük takılmalıdır.	Protective clothing and goggles must be worn when working on batteries.
10	Aküler üzerinde çalışırken mutlaka koruyucu gözlük giyilmeli ve görülük takılmalıdır.	Protective clothing and goggles must be worn when working on batteries.
11	Manlift'in üzerinde galamamak yasaktır.	Working is prohibited on the manlift.
12	Manlift üzerinde mutlaka vücut tipi emniyet kemeri kullanılmalıdır.	A body type safety belt must be used on the manlift.
13	Çalışmaya başlamadan önce zeminin sağlam ve düz olduğu kontrol edilmelidir. Kaygan zeminde keskinlikle çalışılmamalıdır. Manlift sağlam ve düz bir zemin üzerinde değilse, platform yükseltilmemelidir.	Before starting work, check that the ground is firm and level. Never work on slippery surfaces. The platform should not be raised unless the lift is on firm and level ground.
14	Man lifterin yeni dağıtılırken, gövdeyi üzerinde engel, boşluk, kablolar ve hortumlar gibi devrilmeye sebep olabilecek tehlikeler bulunmamalıdır.	When relocating man lifts, there should be no obstacles, gaps, cables or hoses on the route that could cause them to tip over.
15	Man liftin hareket etmesini önlemek için tekerlek kilitleme ve takviye ayakları kullanılmalıdır.	Wheel locks and support legs must be used to prevent the man lift from moving.
16	Platform yükseklikten denge ayakları ayarlanmamalıdır.	The outriggers should not be adjusted while the platform is raised.
17	Aşağıda herhangi bir personel veya engel bulunup bulunmadığı kontrol edilmeden platform alçaltılmamalıdır.	The platform should not be lowered without checking whether there are any personnel or obstacles below.
18	Aşağıda herhangi bir personel veya engel bulunup bulunmadığı kontrol edilmeden platform alçaltılmamalıdır.	The platform should not be lowered without checking whether there are any personnel or obstacles below.
19	Platformun içine veya bu makinenin herhangi bir parçasına merdiven veya iskele koymak ve dayamak yasaktır.	It is forbidden to place or lean ladders or scaffolding inside the platform or any part of this machine.
20	Sepetin içine rüzgârın etkisi ile savrulabilecek alüminyum sac, kalıp malzemeleri vb. konulmamalıdır. Yükler platformun çevre sınırı taşıyacak şekilde yerleştirilmelidir.	Aluminum sheet metal, molding materials, etc., that could be blown away by the wind should not be placed inside the basket. Loads should not be placed so that they exceed the perimeter of the platform.
21	Platform bitişik yapılarla bağlanmamalıdır.	The platform should not be connected to adjacent structures.
22	Makina çasi tablaları açıkken çalıştırılmamalıdır.	The machine should not be operated with the chassis tables open.
23	Limit anahtarlarında değişiklik yapılması veya bunların devre dışı bırakılması yasaktır.	It is prohibited to modify or disable limit switches.

MANLİFT GÜVENLİ KULLANIM TALİMATI



Aydın Vinç Kiralama İnc.San.Ve Tic.Ltd.Şti. olarak Man Lift ürünlerimizde Kiralama, Projeler vb. tüm alanlarda ki kullanımı ile ilgili talimatlar aşağıdaki gibidir;

	TÜRKÇE	ENGLISH
24	Kat kenarı veya boşluk kenarı gibi riskli noktalarda çalışırken; gerekçesinde, kenarlara fiziksel bariyerler yerleştirilmeli veya işaretçinin yakın kontrolinde çalışılmalıdır. Makinenin hızının minimuma indirilmesi gerekmektedir.	When work is required at risky points, such as the edge of a floor or a gap, physical barriers should be placed at the edges or work should be carried out under the close supervision of a signalman. Machine speed should be reduced to a minimum.
25	Makinenin standartlarında platform yüksekken hareket etme özelliği var ise hareket hızının 0,8km/Saat'i geçmesi yasaktır.	If the machine standard has the feature of moving with the platform elevated, the movement speed is prohibited from exceeding 0.8 km/h.
26	Platform ile makinenin veya diğer nesnelerin itilmesi yasaktır.	It is prohibited to push the machine or other objects with the platform.
27	Eller, kol ve bacaklar makaslardan uzak tutulmalıdır.	Hands, arms and legs should be kept away from the scissors.
28	Man lifin vinç olarak kullanılması yasaktır.	It is prohibited to use the man lift as a crane.
29	Makinenin elektrik enerjisi bulunan güç hatlarıyla temas ettiği takdirde makineden uzak durulmalıdır. Yerde veya platformda bulunan personel, elektrikli güç hatları kapatılınca kadar makineye dokunmamalı veya makineyi çalıştırmamalıdır.	If the machine comes into contact with live power lines, stay away from it. Personnel on the ground or on the platform must not touch or operate the machine until the live power lines are turned off.
30	Man lift üzerinde çalışılarda hava enerjisi hatlarından güvenli mesafede bulunulmalıdır. a-) 0-50KV 3,05metre azami yakınlık sınırı b-) 50-200KV 4,60metre azami yakınlık sınırı c-) 200-350KV 6,10metre azami yakınlık sınırı d-) 350-500KV 7,62metre azami yakınlık sınırı e-) 500-750KV 10,62metre azami yakınlık sınırı f-) 750-1000 KV 13,72 metre azami yakınlık sınırı	A safe distance must be maintained from overhead power lines when working on a man lift. a-) 0-50 kV: 3.05 meters maximum proximity limit b-) 50-200 kV: 4.60 meters maximum proximity limit c-) 200-350 kV: 6.10 meters maximum proximity limit d-) 350-500 kV: 7.62 meters maximum proximity limit e-) 500-750 kV: 10.62 meters maximum proximity limit f-) 750-1000 kV: 13.72 meters maximum proximity limit
31	Man lift sepeti üzerine elektrik kabloları bağlanmamalıdır.	Man lift sepeti üzerine elektrik kabloları bağlanmamalıdır.
32	Uzun süreli çalışma durumunda, çalışma sahasının alt kottan barikatla veya emniyet çentikleriyle çevrilip giriş çıkışlar kontrol altına alınmalıdır.	In case of long-term work, the lower levels of the work area should be surrounded by barricades or safety strips and entrances and exits should be controlled.
33	Rüzgâr hızı 30 km/saat geçtiğinde, kötü hava koşullarında Man lifler kullanılmamalıdır.	Man lifts should not be used in bad weather conditions when the wind speed exceeds 30 km/h.
34	Man lifin korkulukları üzerinden herhangi bir yapıya tımanılmamalıdır ya da yüksek kaldıyken platformdan aşağı tımanarak çıkıp, inilmemelidir. Man lifin korkuluklarına tımanılmamalı ve üzerine çıkılmamalıdır.	Do not climb onto any structure over the hand lift's railings or climb onto or off the platform while it is elevated. Do not climb onto or climb onto the hand lift's railings.
35	Mesai bitiminde Manlifter kilitlenmelidir ve acil stopları kapalı olmalıdır. Makinalar herhangi bir engel veya gelişigidiğin olmadığı sağlam ve düz bir yüzeye bırakılmalıdır. Platform alçakaltmak, kontak anahtarı çıkartıp yetkisiz kişilerin ulaşamayacakları yerlerde tutulmalıdır ve tekerlekler takoz koyulmalıdır.	At the end of the workday, manlifts must be locked and emergency stops must be turned off. The machines must be parked on a solid, level surface free of any obstructions or obstructions. The platform must be lowered, the ignition key removed, and the wheels must be kept out of reach of unauthorized persons.

Genel Kullanım Bilgisi

Her işçi kendi emniyetini almakla yükümlüdür. Yapılacak işin gereğine uygun olarak iş güvenliği ile ilgili her türlü gereç ve vasıtaları ilgililerden isteyip kullanmak zorundadırlar. Aksi takdirde meydana gelebilecek kaza ve neticelerden ve iş güvenliği talimatlarını bilmemekten dolayı geçireceğiniz veya sebep olacağınız bir kazadan dolayı sorumlu olacağınızı unutmayınız.